

ÍNDICE

Introducción — 9

Abreviaturas y símbolos — 10

Signos de transcripción fonética — 11

I. HISTORIA EXTERNA — 15

1.1 Historia externa de las lenguas — 16

1.2 Divulgación de los cambios lingüísticos — 16

1.3 Las lenguas en contacto — 17

1.4 Las principales etapas de la evolución del castellano — 17

1.4.1 Esquema breve de la periodización — 18

1.4.2 Panorama histórico — 19

1.4.2.1 Historia del latín — 19

1.4.2.1.1 Latín arcaico (s. VI a. n. e.–81 a. n. e.) — 19

1.4.2.1.2 Historia del latín estándar — 21

1.4.2.1.2.1 Latín clásico (81 a. n. e.–100 de n. e.) — 21

1.4.2.1.2.2 Latín imperial (29 a. n. e.–476 de n. e.) — 21

1.4.2.1.2.3 Latín tardío o bajo latín (476–800) — 21

1.4.2.1.2.4 Latín medieval (800–1492) — 22

1.4.2.1.2.5 Latín de la Edad Moderna (1492–nuestros días) — 23

1.4.2.1.3 Historia del latín coloquial — 23

1.4.2.1.3.1 Latín vulgar de Roma (81 a. n. e.–100 de n. e.) — 23

1.4.2.1.3.2 La evolución del latín vulgar en Hispania — 25

1.4.2.1.3.3 El iberorromance (101–1492 de n. e.) — 26

1.4.2.1.3.3.1 La fase romana (101–431 de n. e.) — 26

1.4.2.1.3.3.2 El iberorromance visigótico (431–755) — 26

1.4.2.1.3.3.2.1 Rasgos característicos del iberorromance visigótico — 27

1.4.2.1.3.3.3 El iberorromance mozárabe (711–1492) — 29

1.4.2.1.4 El castellano (874–nuestros días) — 30

1.4.2.1.4.1 Las primeras documentaciones del castellano — 31

1.4.2.1.4.1.1 Los cartularios de Valpuesta — 32

1.4.2.1.4.1.2 Las Glosas Emilianenses — 36

1.4.2.1.4.1.3 Las Glosas Silenses — 37

1.4.2.1.4.1.4 Cantar de Mio Cid — 38

1.4.2.1.4.2 La ortografía y pronunciación del castellano antiguo — 39

II. HISTORIA INTERNA	43
2. HISTORIA INTERNA DE LAS LENGUAS	44
2.1 Evolución fonética	44
2.2 La etimología	44
2.2.1 Procedimiento etimológico	45
2.3 Cambios fonéticos	47
2.3.1 Cambios regulares	47
2.3.2 Cambios esporádicos	47
2.3.3 Latinismos (voces cultas y semicultas)	51
2.3.4 Punto de partida - el latín	52
2.3.4.1 Pronunciación del latín clásico	52
2.3.4.2 Acento del latín clásico y del latín vulgar	54
2.3.5 Evolución de las vocales	55
2.3.5.1 Vocales acentuadas	55
2.3.5.1.1 Resumen de la evolución de las vocales acentuadas	55
2.3.5.1.2 Documentación de la evolución de las vocales acentuadas	55
2.3.5.1.3 Interpretación fonológica de los sistemas de vocales acentuadas	62
2.3.5.2 Vocales inacentuadas	63
2.3.5.2.1 Vocales inacentuadas iniciales	63
2.3.5.2.1.1 Resumen de la evolución de las vocales inacentuadas iniciales	63
2.3.5.2.1.2 Documentación de la evolución de las vocales inacentuadas iniciales	64
2.3.5.2.2 Vocales inacentuadas interiores	67
2.3.5.2.2.1 Resumen de la evolución de las vocales inacentuadas interiores	67
2.3.5.2.2.2 Documentación de la evolución de las vocales inacentuadas interiores	67
2.3.5.3 Vocales inacentuadas finales	70
2.3.5.3.1 Resumen de la evolución de las vocales inacentuadas finales	70
2.3.5.3.2 Documentación de la evolución de las vocales inacentuadas finales	70
2.3.5.4 Inflexión de las vocales (metafonía castellana)	71
2.3.5.4.1 Inflexión de las vocales causada por la yod	72
2.3.5.4.1.1 La yod primera	72
2.3.5.4.1.2 La yod segunda	73
2.3.5.4.1.3 La yod tercera	74
2.3.5.4.1.4 La yod cuarta	76
2.3.5.4.2 Inflexión de las vocales causada por la -Ī (= lat. vulg. [-jī])	79
2.3.5.4.3 Inflexión de las vocales causada por la wau	80
2.4 Evolución de las consonantes	81
2.4.1 Consonantes simples	81
2.4.1.1 Consonantes simples iniciales	81
2.4.1.1.1 Oclusivas iniciales	81
2.4.1.1.2 Fricativas iniciales	83
2.4.1.2 Consonantes simples interiores	87
2.4.1.2.1 Oclusivas intervocálicas	88
2.4.1.2.1.1 Oclusivas intervocálicas sordas	88
2.4.1.2.1.2 Oclusivas intervocálicas sonoras	91
2.4.1.2.2 Fricativas intervocálicas	94
2.4.1.2.2.1 Fricativas intervocálicas sordas	94
2.4.1.2.2.2 Fricativas intervocálicas sonoras	94
2.4.2 Cambio radical de las sibilantes	98

2.4.3	Grupos de consonantes	99
2.4.3.1	Grupos consonánticos iniciales	99
2.4.3.2	Grupos consonánticos interiores	103
2.4.3.2.1	Grupos consonánticos interiores homofonémicos (consonantes geminadas)	103
2.4.3.2.2	Grupos interiores heterofonémicos	105
2.4.3.2.2.1	Grupos interiores primarios	105
2.4.3.2.2.1.1	Grupos interiores primarios de dos consonantes	105
2.4.3.2.2.1.2	Grupos interiores primarios de tres consonantes	132
2.4.3.2.2.1.3	Grupos interiores primarios de cuatro consonantes	139
2.4.3.2.2.2	Grupos interiores secundarios	141
2.4.3.2.2.2.1	Grupos secundarios de dos consonantes	141
2.4.3.2.2.2.2	Grupos interiores secundarios de tres consonantes	161
2.4.4	Algunos casos complicados y problemáticos (anomalías)	166
2.4.5	Sistemas fonológicos de consonantes	168
2.4.5.1	Consonantes propiamente dichas	168
2.4.5.2	Sonantes (líquidas, nasales, aproximantes)	169
2.4.6	Resumen de los cambios ocurridos en el sistema de consonantes	170
2.4.7	Haces de correlación en el español moderno	171
2.5	Repaso de la evolución fonética	172
2.6	Conclusiones	174
III.	ANEXO TÉCNICO	177
3.1	Bibliografía	178
3.2	Índice de materias (puntos de partida para las etimologías)	183
3.3	Índice de materias (voces del español actual)	192
3.4	Lista de las tablas	201
3.5	Lista de los dibujos	202
3.6	Índice de los ejercicios	203